

Marian Anderson To Sing Here Nov. 20, 21

Marian Anderson, considered by Arturo Toscanini, Jan Sibelius and other music masters to be today's finest contralto, is scheduled to present two concerts in Aruba later this month.

If plans now being made are successfully completed, she will sing in the Esso Club Theatre the night of Nov. 20 and in the Lago Sport Park the next night.

Her Esso Club appearance will be open to members and associate members. Her Sport Park concert will be free and open to the public.

The program on both nights is expected to include the music which has made her famous; music which she has sung before more than 5,000,000 persons since she began her concert tours in 1935.

Miss Anderson was born in Philadelphia's Negro section, the daughter of an ice and coal dealer. She sang first in public at the age of six, became a member of the church choir and continued singing through high school.

Because of her remarkable voice,

the members of her church contributed nickels and dimes to a "Marian Anderson's Future Fund" which helped finance her first year of formal training.

Friends raised a second fund which helped pay for a year of study with the late Giuseppe Boghetti who trained her for a contest which she won in 1926 from 300 contestants.

Following two appearances with concert orchestras, she was ignored by the American musical world. She continued studying, giving occasional concerts for the next four years.

In 1930 Miss Anderson went to Europe where she appeared in Berlin and the Scandinavian countries with moderate success. Three years later she went back for a proposed three-month tour, caught the fancy of continental music lovers and stayed for two years.

Toscanini capped her success when he heard her at the Mozarteum in Salzburg, Austria, in 1935. The famed Italian conductor went to her and said, "A voice like yours is heard only once in 100 years."

Sol Hurok, an American impresario,



Marian Anderson

rio, heard her in Paris that spring and immediately signed her to an American concert tour. She made her first appearance under Hurok's direction in New York's Town Hall Dec. 30, 1935, and was so successful she was forced to give a "popular demand" concert 30 days later in Carnegie Hall.

Since then Miss Anderson has spent each year touring the world, returning to her Connecticut home only to prepare new concert material. She has appeared in nearly 400 cities on every continent and been acclaimed by every walk of life.

King Gustav of Sweden presented her with his government's "Litteris et Artibus" medal; she attracted 75,000 persons to a concert in Washington's Lincoln Memorial after the Daughters of the American Revolution denied her the use of Constitution Hall because of her color; five colleges and universities have presented her with five honorary Doctor of Music degrees.

Unusual for an operatic star, she has 26 fan clubs. One of her most avid supporters is the famous Finnish

composer Sibelius who said when she sang in his studio, "The roof of my house is too low for your voice."

Miss Anderson's current tour of the Caribbean and Central America is being undertaken in honor of Queen Elizabeth's visit to Jamaica. She is also scheduled to sing at Curaçao, Haiti, the Dominican Republic, Guatemala, San Salvador and Costa Rica.

The selections she will offer have not been announced, but there is a possibility her famous "Ave Maria," her "Death and the Maiden" and several Negro spirituals will be on the program.

Franz Rupp has played more than 575 concerts with the famous contralto. Well-known both here and abroad as a concert pianist, Mr. Rupp, who is celebrating his 11th anniversary with Miss Anderson, toured extensively as a soloist until 1938. He has accompanied many leading artists including Fritz Kreisler and the late Emmanuel Feuermann. When Miss Anderson prepares for a tour she selects her songs with the aid of Mr. Rupp. Together they choose 60 songs, enough for four different programs.

Aruba ESSO News

VOL. 14, No. 23

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO. LTD.

November 6, 1953

Cooperation At Work

Lago Assisting In Training Of Chilean Oil Representative

For the next two months Lago and the men of Cracking, Light Oils Finishing and the Laboratories in particular will be cooperating in the growth of oil refining in Chile. Although many miles separated, the assistance will be given in the training of Bernardo Papau, a Chilean oil representative.

Whatever assistance Lago can be to Mr. Palau will add to the worldwide cooperation that has long been the undertaking of Lago and Standard Oil Company (New Jersey). Just recently two compatriots of Mr. Palau completed training at Esso Standard's Everett (Massachusetts) refinery.

Mr. Palau arrived here Oct. 19 and following an orientation period started his training in Cracking. He will remain in Cracking one month, then spend approximately three weeks in Light Oil Finishing. He will complete his Lago training in the labs. From Aruba he will go to Boston, Massachusetts, where he will take a course in refinery instruments at the Foxboro Instrument Company. When this stage of his training is completed he plans to visit another refinery.

"possibly Venezuela," he said. The Chilean refinery includes a pipe still for crude distillation, provisions for thermal cracking and the necessary finishing facilities.

Previously, Chilean crude was exported for processing. The majority of the crude produced went to a government refinery in Uruguay. Once the new refinery is completed the crude will be processed in the Valparaiso refinery and the finished products sold to private distributors such as Esso Standard Oil Company (Chile). The southern Chile oil fields have been producing approximately five years.

(Continued on page 2)

Guarico 4th Engineer Lost On Amuay Trip

The lake tanker Guarico, which left Aruba for Amuay at 20 minutes after midnight Saturday, Oct. 17, has reported the loss of 4th Engineer W. O. Thompson en route.

About 1:30 a.m. Engineer Thompson was seen on the poop deck by the quartermaster. He was not missed until just before the watch change at 4 a.m.

The ship was searched throughout and was turned back to retrace the course. Two other lake tankers and the yacht Greyhound out of Oranjestad joined the search, but no trace of the missing man was found.

He was well-liked and in good health and there seemed to be no explanation other than he accidentally fell overboard.

He was 30 years old, unmarried, and had been in the fleet for 15 months.

SOD Hygienist Is Here Studying Working Conditions

George Wilkening, a Standard Oil Development Co. industrial hygienist, has been here the past three weeks securing information which will help Lago — and other Standard Oil Company (N.J.) affiliates — improve working conditions.

With a battery of measuring equipment he's been recording the noise, dust, fumes, temperature and other environmental factors which affect these conditions within the refinery.

His work is part of a six-year-old SOD project whose aim is to study working conditions within various refineries and then offer recommendations based on the results of the study, to better these conditions throughout the Jersey organization.

(Continued on page 2)



GEORGE WILKENING, a Standard Oil Development Co. industrial hygienist with an octave band analyzer and sound level meter, two of the pieces of equipment with which he is studying working conditions at Lago.

GEORGE WILKENING, an hygienista industrial di Standard Oil Development Company cu un "octave band analyzer", un di e aparatónan cu cual el ta studia condionnan di trabao na Lago.

Dec. 9-11 Vote To Decide Race For 4 LEC Seats

Four Incumbents, One Ex-Member, Three Newcomers Are Nominated; Petitions Expected To Swell List

Four incumbents, a former member and three newcomers have been nominated to compete for four seats on the Lago Employee Council. The election, the second to be held this year, is scheduled for Dec. 9, 10 and 11.

Last July Lago's Staff and Regular employees elected eight representatives to replace the council which resigned though it survived a referendum which asked that the company withdraw its recognition.

Four of the men elected in July — Maximo Croes, Dominico Flemming, Glenroy E. S. Straughn and Edmond V. Emmanuel — were chosen to replace councilmen whose terms expire Dec. 31.

Last week two nominating committees put the four outgoing members on the December ballot along with Sydney E. Howard, former secretary of the LEC, Francis Elias, Juan F. Luidens and Federico E. Acosta.

Mr. Croes, an Executive Office clerk with four years of service; Mr. Flemming, an assistant operator in Catalytic and Light Ends with over 10 years of service; Mr. Luidens, an electrician A in Mechanical — Electrical with over 14 years of service and Mr. Acosta a tester B in the Technical Service Department with over 15 years of service are national candidates.

Mr. Straughn, an instructor A in Industrial Relations with over five years of service; Mr. Elias, a file clerk in Mechanical — Administration with over nine years of service; Mr. Howard, an instructor A in Industrial Relations with over five years of service; and Mr. Emmanuel, an instrumentman A in Mechanical — Instrument with over 24 years of service are non-national candidates.

In addition to the eight nominees, the ballot will bear the names of petition candidates who secure 100 valid signatures within their nationality group. Official petition forms will become available Nov. 7 in Committee Coordination Room 212 of the Industrial Relations Building.

Petition forms must be returned by 4 p.m. Nov. 24.

The two national and two non-national candidates receiving the largest number of votes will be elected for a two-year term starting Jan. 1, 1954.

A. de Robles was chairman of the national nominating committee which included W. L. Phillips, M. Reyes, S. R. Tromp, C. de Mey, J. Quandt, C. J. Maduro, J. Maduro, B. Dirksz, J. Hodge, D. de Kort and S. Hernández.

N. P. Dabero was chairman of the

non-national nominating committee which included C. L. Raime, V. T. Morgan, T. McDavid, B. Flanders and B. J. Jones.

Educador Veterano Di Lago Ta Bai Retira December 1

Promer instrutor di tempo completo, Eugenius A. L. Hassell, lo retira Dec. 1 despues di 19 anja di servicio den cual el a yuda establece y desaroya programanan di aprendiz y entrenamiento di empleadonan.

Sr. Hassell, un nativo di Saba, a gradua for di St. Thomas College na Curaçao na 1913, a recibi su certificado di mestro di school y e siguiente 18 anja el a traha como mestro y director di schoolman na St. Maarten y Saba.

Un tempo el tabata director di school na St. John's, Saba, y na mes tempo tabata duna les na un otro school na Windwardside. "Bo mester a mitra mi," el ta recorda. "Merda mi tabata bula arriba mi cabai bieuw 'Rosebud' y corre mescos cu biento pa yega Windwardside na tempo pa duna les tramerida."

Na September 1934, Sr. Hassell a bini Lago como un klerk den Instrument Department. Dos anja despues el a worde cambiá pa sección di klerk di Technical Service Department.

Ademas di su trabao di klerk, el tabata yuda sinja Ingles y rekmento na dos grupo di apreudiz. Ora Compania a dici di 1938 pa establece un Training Division den Industrial Relations Department, Sr. Hassell a worde escogi como promer instrutor di tempo completo di e school.

Pa e siguiente seis anja el a traha como instrutor y a yuda desaroya e programa di entrenamiento di aprendiz. El a adapta bukinan di sinja pa cumpli cu necesidad di e school, tuma parti den testamento y buscamento di aprendiz nobo y a yuda adapta plannan di estudio di e programma pa cumpli cu necesidadan cambiando di compania.

Na Januari 1945 Sr. Hassell a worde escogi como promer instrutor di tempo completo di e school.

(Continua na pagina 2)

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER FRIDAY AT ARUBA, NETHERLANDS
WEST INDIES, BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Curaçaoche Courant, Curaçao, N.W.I.

No Place For Over-Confidence

Accidents don't happen, they are caused — either by human failure or equipment failure. It's your job to do everything possible to prevent accidents. This means being safety conscious day in, day out. It means respecting the equipment you work with regardless of how long it has been since the last accident or near accident.

Many workers feel secure after completing many accident-free years. They think they know their equipment so well nothing can happen. This is false security. It opens the doors to accidents. Unfortunately, it often takes a serious accident to jolt those who are over-confident back to reality.

The key to continuing safety is respect for the tools of your trade. Respect goes hand-in-hand with observance of Lago's safety regulations. One of the first things a new employee learns is how to use his equipment safely. During the early stages of his learning he is cautious; he respects his equipment. Soon he becomes adept in all phases of his work. It becomes second nature. At this point the employee can proceed in one of two directions. He can continue working efficiently with the utmost respect and caution — or work with the feeling that "nothing can happen to me, I know everything there is to know about my equipment." Or does he? The answer is no.

An employee who feels "he knows all there is to know" will take chances. Chances don't pay off. Sooner or later this employee causes an accident or is involved in one simply because he thought "he knew all there was to know." Such an accident can be traced to lack of respect for his equipment.

No one can foresee equipment failure. Refinery equipment is inspected regularly and defective or worn parts replaced as necessary. When lifting operations take place in the refinery, every precaution possible is taken to safeguard the employee. Even with extra inspections and precautions during the operation, equipment failure can happen. The employee who fails to recognize this and respect the equipment with which he is working invites trouble. The man who becomes over-confident — something he should never do — exposes himself to possible injury.

Don't become over-confident and take chances just because you have never suffered an accident in handling the same operation over the past five, 10, 15 years. Don't become the employee who feels that he knows his job and equipment so well he doesn't have to worry about safety precautions. Regulations guiding the safe handling of equipment are not just for beginners, they are for everybody regardless of how long the employee has been on the job.

Respect your equipment today as you did when you first started to work with it.

Confianza Di Mas No Ta Bon

Desgracia no ta socede su sol, e ta worde causi — sea door di un error humano o fayo di herment. Ta nos tur nos trabao pa haci tur eos posible pa evita desgracia. Esaki kier meen cu nos mester ta alerto dia aden, dia afot. E ta nifica respect pa e herment cu bo ta traha cu ne irrespecto cuento tempo a pasa caba desde e ultimo accidente a socede ariba dje.

Hopi trahador ta sinti nan seguro ora nan completa hopi anja di trahao sin desgracia. Nan ta cuminza kere cu nan conoce nan hermentnan asina bon cu nada por socede. Esaki no ta asina. En realidad esaki ta un habimento di porta pa desgracia. Inafortunadamente, mucho vez mester di un desgracia serio pa trece esnan cu tin confianza di mas na realidad atroba.

E yabi di seguridad continuo ta respect pa e hermentnan eu bo ta traha cu nan. Respect ta bai man den man cu observacion di reglaman di seguridad. Un di e promer cosnan cu un empleado ta sinja ta pa usa su cosnan di trahao na propio manera. Durante promer tempo cu el ta sinja el tin cuidao; el ta respecta e hermentnan. Pronto el ta eria habilidad den tur aspectonan di su trahao. E ta bira un segunda naturaleza. Na e punto aki e empleado por sigui den un di e dos caminan an aki. El por sigui traha eficientemente cu extremo respect y cuidao — of traha cu e sentimiento cu "nada por pasa mi, mi sabi tur loko mi mester sabi di e cosnan di trahao." Bo ta kere cu el sabi berdad? E contesta ta no.

Un empleado cu ta sinti cu "el a sinja tur eos caba" ta tuma chens. Tumamento di chens no ta duna bon resultado. Temprau of laat e empleado aki ta causa un desgracia de ta worde involvi den uno simplemente pasobrta tabata kere cu "el tabata sabi tur eos." Un desgracia asina por worde atribui na falta di respect pa hermentnan.

Ningun hende por mira fayo di un mashin en adelante. Hermentnan den refinery ta worde inspecta regularmente y piezan un defecto of gastá ta worde cambiá segun ta necesario. Ora di bizarmento di carga dea refinery, tur precaucion posible ta worde tumá pa protega empleado. Hasta cu inspeccion y precaucion extra durante e bizarmento, e herment por faya. E empleado cu no realiza esaki y no respecta e herment cu cual el ta traha ta invita desgracia. E homber cu tin confianza di mas — algo cu ta masha malo — ta expone su mes na peligro.

No eria denasidado confianza y tuma chens pasobrta nunca bo a haya un desgracia haciendo e mes trahao durante cinco, 10 of 15 anja. No sigui exemplo di e empleado cu ta kere cu el comoce su trahao y hermentnan asina bon cu el no tin di preocupacion mas cu reglaman di seguridad. E reglaman aki no ta traha pa hendenan cu ta cuminza, nan ta pa tur hende irrespecto cuento tempo e empleado ta traha caha.

Munstra bo hermentnan e mes respect awe manera bo tabata haci tempo bo a cuminza traha cu nan pa di promer vez.

SOD Hygienist

(Continued from page 1)

Mr. Wilkening, who holds degrees in bio-chemistry and industrial hygiene and has completed some of the requirements for a doctor's degree in environmental medicine, expects to spend about half his time here study-

ing the effect of noise and vibration. Working day or night, depending upon the type of information he needs, Mr. Wilkening will also collect air samples from various areas. Some he will analyze here for dust, gas and fume content. Others he will send back to SOD's laboratories in Linden, N.J., for analysis.

He expects to complete his study by Dec. 3.

ARUBA ESSO NEWS

Com Cooperacion Ta Traha

Lago ta Asisti den Entrenamiento Di Un Representante di Chile

Pa e siguiente dos luna Lago y e bombernan di Cracking, Light Oils Finishing y Laboratorionan particularmente lo coopera den crecimiento di refinamento di petroleo na Chile. No obstante nan ta separa pa hopi milla, e asistencia lo worde duná den entrenamiento di Bernardo Palau, un representante petrolero di Chile.

Cualquier asistencia cu Lago lo por presta na Sr. Palau lo contribui na e cooperacion mundial cu hopi tempo tra remarcable di Lago y Standard Oil Company (New Jersey). Recientemente dos compatriota di Sr. Palau a completa entrenamiento na refineria di Esso Standard na Everett (Massachusetts).

Sr. Palau a yega aki Oct. 19 y despues di un periodo di orientacion el a cuminza su entrenamiento den Cracking. El lo keda den Cracking un luna, despues el ta pasa mas of menos tres siman den Light Oils Finishing. El lo completa su entrenamiento na Lago den laboratorio. For di Aruba el lo bai Boston, Massachusetts, unda el lo tuma un curso den instrumentonan di refineria na Foxboro Instrument Company. Ora e fase aki di su estudio ta completá el tin intencion pa bishita un otro refineria.

Sr. Palau a hini na e refineria mas grande di mundo pa conseguir saber di mundo petrolero como representante di un terra cu a caha di principia den terreno di refinamento di petroleo. Awor el ta recibi entrenamiento na e refineria cu durante hopi anjanan a produci hopi kerosine y fuel oil pa Chile.

Compania di Sr. Palau, Empresa Nacional de Petroleo, actualmente ta trahando promer refineria na Chile. E planta cu lo tin un capacidad di 20,000 barril pa dia ta worde traha door di M. W. Kellogg Company cerca di Valparaiso. E planta nobo, cu lo bini el a den mas of menos un anja, lo corre crudo for di camponan di Tierra del Fuego den parti sur di Chile. Sr. Palau a declara cu Goberno Chileno cu ta donjo di tanto e camponan como e refineria posiblemente lo mester importa poco crudo. "Nos mes crudo lo worde suplementa cu crudo importa for di Venezuela posiblemente," el a bisa. E refineria Chileno ta inclui un still pa distillation di crudo, plantanan pa thermal cracking y facilidadnan pa trata productonan.

Antes, crudo Chileno tabata worde exportá. Majoria di e crudo tabata bai pa e refineria di gobierno na Uruguay. Una vez e refineria nobo ta completá e crudo lo worde tratá den e refineria di Valparaiso y e produetonan el a worde bendi cu agente-nan privado manera Esso Standard.

Oil Company (Chile). E camponan di azeta den parti sur di Chile ta produci ya ta cinco anja.

Sr. Palau, Sra. esposa y dos yiu, ta hiba na Valparaiso. Despues di su graduacion for di Universidad de Concepcion na Concepcion, Chile, tres anja pasá, el a bai traha pa Empresa Nacional del Petroleo. Promer cu su bishita inicial den Caribe, el a pasa dos luna na e refineria di La Plata, Argentina. Su viaje pa Estados Unidos lo ta di promer.

Lago Assisting

(Continued from page 1)

Mr. Palau, his wife and two children live in Valparaiso. Following his graduation from the University of Concepcion in Concepcion, Chile, three years ago he went to work for Empresa Nacional del Petroleo. Prior to his first visit to the Caribbean area, he spent two months at the refinery in La Plata, Argentina. His trip to the United States will be his first.

101 Scooter Nobo Den Servicio di Compania

Ciento y uno scooter nobo cu Lago a pone na servicio dentro di ultimo seis siman a aumenta Compania su flota di scooter te un cantidad di 201.

Setenta y ocho di e scooternan nobo tabata reemplazamento pa scooternan mas bieuw. Binti tres a bini acerea. E carga tabata consisti di 52 scooter di dos wiel, ocho di tres wiel y 41 di dos wiel cu baki na banda.

Cu e scooternan nobo na servicio, e flota awor ta conta un total di 148 di dos wiel, 44 di tres wiel cu baki na banda y nuebe di tres wiel cu tahata na servicio desde 1947. Tur e scooternan, awor geverf corri, lo worde geverf geel ora na worde revisá.

Geel ta worde considerá un color mas seguro cu corrá pa motubo cu e ta refleja mas hopi anochi.



BERNARDO PALAU of Chile began his refinery training in Cracking. He is shown (center) with (left to right) D. E. Johnson, L. D. McBurney and M. E. Fisk, three of the men who are assisting in giving Mr. Palau refining knowledge to take back to Chile when that country's first refinery is on stream.

BERNARDO PALAU di Chile a cuminza su entrenamiento den Cracking. El ta munstrá (centro) cu (rohez pa drechi) D. E. Johnson, L. D. McBurney y M. E. Fisk, tres di e homhernan cu ta asistiendo pa duna Sr. Palau saber di refinamento en qual el lo regresa pa Chile ora promer refineria di e terra aki ta traha.

H. A. Blaize Writes From Grenada

An encouraging note of health and progress was recently received from Herbert A. Blaize, former Lago Employee Council member now residing in Carriacou, Grenada. "I have just completed building a new home and my family and I are well satisfied," said the ex-Lago employee who left here May 8, 1952.

As far as Mr. Blaize's future is concerned, he told of trying to organize a new company to install electricity "in our small town." "There was street lighting some 10 years ago, but was dropped. The new plan I am working on is somewhat more elaborate."

He also stated that he hears about activities in Aruba through his friends, but his steady source of information is the Aruba ESSO News. He stated he was pleased to receive the News and that the mailing of the Company bi-weekly to annuitants and others "is one aspect of Company doing the average active employee knows nothing about." He also expressed his delight in receiving The Lamp, publication of Standard Oil Company (New Jersey).

The former Colony Service Department employee served as vice-president of the LEC for one term.

H. L. Veira A Completa Curso den Electricidad

Tres anja di estudio na Arubaanse Technische School a worde recompensa siman pasá ora Henry L. Veira di Mechanical Department — Electrical a recibi su diploma pa electricidad di alta voltaje for di Holanda.

Sr. Veira a bini Lago na 1946 como un studiante na school di ofishi. Na 1950 el a gradua y a cuminza traha den Electric Shop. Pa aumenta su saber di electricidad el a cuminza atende curso anochi na ATS. E curso den electricidad cu Sr. Veira a tuma tabata parti den tres sección, un pa cada anja. E promer sección tabata traha cu electricidad elementario y trabaonan general. E segunda parti tabata involve trahao practico y trahamento di partinan electrico. Teoria electrico y practico a cerrá di tener parti di e programa. Durante su estudio di promer y segunda sección, Sr. Veira tabata hai school anochi nucbe ora pa siman. Di tercer sección tabata requiri seis ora di school pa siman.

E curso di Sr. Veira ta uno reconoci door di Gobierno. E examinacion final ta worde trahá na Holanda y mandá aki. Una vez haci, e ta holbe pa Holanda unda e ta worde evaluá. E examinacion ta mescos cu esun cu nan ta duna pa cursonan similar na Holanda.

E. A. L. Hassell

(Continued from page 1)

de nombrá director di loke despues a bira Lago Vocational School.

Na 1944, ademas di e klasnan di aprendiz, el a cuminza sinja empleandon di Medical Department Papiramente y despues a sinja miembranon di Lago Police Department Ingles. Na 1951 su promer ocupacion tabata sinjamento di idomanan y mas tempran e anja aki el a traha promer dictacionio Ingles-papiamento.

Servicio di Sr. Hassell na educacion na Lago a woide reconoci na 1946 ora un terreno atletico traha pa nord di Training Building a woide yamá "Hassell Field." Juli e anja aki, na ceremonianan di graduacion di school di ofishi di Lago, Dr. W. J. Goslinga, inspector di educacion den Antillas Holandes, a complimenta Sr. Hassell pa su anjanan di servicio den educacion.

"Tabata e momento mas feliz di mi bida," Sr. Hassell a bisa.

El ta retira como un administrative assistant den Industrial Relations den cual posicion el a woide nombrá na 1951 y tin intencion pa keda biba temporariamente na Aruba.

Veteran Lago Educator Plans To Retire Dec. 1

Lago's first full-time instructor, Eugenius A. L. Hassell, will retire Dec. 1 after 19 years of service in which he helped pioneer and develop the company's apprentice and employee training programs.

Mr. Hassell, a native of Saba, was graduated from St. Thomas College in Curaçao in 1913, received his teacher's certificate and for the next 18 years served as a teacher and principal in schools at St. Martin and Saba.

At one point he was principal of the school at St. John's, Saba, and taught at another school at Windwardside. "You should have seen me," he recalled, "At noon I'd jump on my old horse 'Rosie' and ride like the wind to get to Windwardside in time for the afternoon classes."

In September, 1934, Mr. Hassell came to Lago as a clerk in the Instrument Department. Two years later he transferred to the clerical section of the Technical Service Department.

In addition to his clerical work, he helped teach English and arithmetic to two groups of apprentices. When the company decided in 1938 to establish a Training Division within the Industrial Relations Department, Mr. Hassell was chosen as the division's first full-time instructor.

For the next six years he served as an instructor and helped with the development of the apprentice training program. He adapted text-books to fit the program's needs, took part in the testing and recruiting of new apprentices and helped adapt the program's curricula to fit the company's changing needs.

In January, 1945, Mr. Hassell was named principal of what was to become the Lago Vocational School.

In 1944, in addition to his apprentice classes, he had started teaching Papiamento to Medical Department employees and later taught English to Lago Police Department members. By 1951 he was primarily occupied with teaching languages and earlier this year compiled the first English-Papiamento dictionary.

Mr. Hassell's service to education at Lago was recognized in 1946 when an athletic field constructed north of the Training Building was named "Hassell Field." Last July, at the vocational school graduation ceremonies, Dr. W. J. Goslinga, Netherlands Antilles inspector of education, commended Mr. Hassell for his years of teaching.

"It was the happiest moment of my life," Mr. Hassell said.

He will retire as an administrative assistant in Industrial Relations to which he was appointed in 1951 and temporarily plans to make his home in Aruba.

Kellogg Following Lago Hiring Policies

Supervisors for M. W. Kellogg Co., contractors on a Lago construction project, have arrived and are employing workmen for the job.

The terms of their contract calls for them to follow Lago's employment policies — that is, Arubans will be given first opportunity for available jobs.

Ex-Lagoista A Scapa Bida di Electricista Na Isla di St. Vincent

Un electricista na St. Vincent tin di gradiel su bida na un empleado anterior di Lago kende, despreciando peligro mortal, a subi un palo di luz, trece e trahador for di conocimiento abao y aplica respiracion artificial te ora el a bolbe bini na su mes.

A. D. Forbes, antes un empleado den Storhouse y awor un clerk di ley na Kingstown, tubata trahando den su oficina ora un mucha homber a corre drenta paden y a conta cu un electricista a pega den e wayanan ariba un palo na otro banda di caya.

Sr. Forbes, 28, a corre bai pa e sitio y a encontra Kennet Edwards, un trahador di Kingstown Electric Co., colgando cabez abao cu su pianan traci den e wayanan. E coriente a dale mande'e for di conocimiento.

E empleado anterior di Lago a subi pa medio di un trapi cu Sr. Edwards a usa pero ariba el a descubri cu el no por a yega te cerca e victima. Cruzando su braza y pianan rond di e palo, Sr. Forbes a subi te na e punto mas halte unda el a saca e homber su pia, pasa su curpa ariba su schouder y a laga baha for di ariba e palo.

Abao el a administra respiracion artificial te ora Sr. Edwards a bolbe bini na su mes. E electricista a worde admiti den Hospital pa tratamiento contra schek, corta y algun kimá. Sr. Forbes a haya algun corta chikito na su pianan. Un empleado anterior di Mechanical Department, el a laga servicio di Lago na Juli 1950.

Island Report

Queen Elizabeth Plans Six-Month Tour

Those who think the rain gods have turned their back on Aruba may be interested to know that Aden, where a \$250,000,000 refinery is being built to replace Abadan, had its last big rainfall in 1881 — 1.4 inches. Natives disagree if it has been five or seven years since it last rained there. American, British and Dutch interests are building the plant 1500 miles south of the Suez Canal at the other end of the Red Sea and expect to be in production under the Anglo-Iranian Oil Co. one year from this month. Pipelines will carry crude from Kuwait, Qatar and probably from Saudi Arabia.

x x x

The United States has increased the postage on surface mail bound outside the country to any place but Mexico and Canada. Air mail rates were left unchanged. The boosts range from one to three cents depending upon the type of mail and its weight.

x x x

The Washington University School of Medicine physicians are trying to develop a replacement for ear wax. They found that persons living in the tropics produced such little ear

wax that the material no longer served as an antiseptic to ward off fungi and germs.

x x x

F. W. van Houten of Noordwyk, The Netherlands, was walking along a beach in Holland recently when he found, in a bottle washed ashore, a check made out to "The Finder" for 1,000,000 British pounds (\$2,800,000.) Though the check was unsigned, an address on the back revealed the writer to be Maj. John Evans of Newton Abbot, England. Mr. van Houten wrote to Maj. Evans who replied he had written the check and cast it adrift to entertain his three sons while vacationing at a British coast resort.

x x x

Outdoor posters urging safe driving now appear on five large signs throughout the island. The posters are sponsored by the five Esso dealers of Aruba as their contribution to safe driving in Aruba.

x x x

One of the outstanding entertainment features in Curaçao the past few months was a group of Trinidad dancers. The group — made up of



HENRY L. VEIRA, who recently completed a correspondence course in high voltage electricity, is shown adjusting a pump switch in the new black oil pumphouse at the Snowpile.

H. L. Veira Completes Course in Electricity

Three years of study at the Aruba Technical School paid off last week for Henry L. Veira of the Mechanical Department — Electrical when he received his diploma for high voltage electricity from Holland.

Mr. Veira came to Lago in 1946 as a vocational student. He was graduated from the Lago Vocational School in 1950 and went to work in the Electric Shop. In order to increase his knowledge in electricity he enrolled in the ATS night school. The electrical course taken by Mr. Veira was divided in three parts over three years. The first section dealt with elementary electricity and associated general trades. The second part involved practical work and the making of electrical parts. Electrical theory and practice completed the third phase of his work. During his first and second stages of study, Mr. Veira attended night classes nine hours a week. The third stage took six hours of classes a week.

Mr. Veira's course is one prescribed by the Government. The final examination is made up in Holland and sent here. Once completed it is returned to Holland where it is graded.

Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll

October 16 - 31 Monday, Nov. 9

Monthly Payroll

October 1 - 31 Tuesday, Nov. 10

Both male and female dancers — gave interpretations in dance and song of African, West Indian and Latin American life and culture. The troupe has Marie Jean Francois, talented Trinidad dancer, as its head.

x x x

Marian Anderson, who is slated to sing here Nov. 20 and 21, won a \$10,000 prize for her singing excellence. She used it to set up a fund which has already helped 47 young singers get training. It was a sympathetic group of fellow parishioners who helped the famous American contralto get her start.

x x x

Discontinuation of market and price guarantees has cut the number of acres planted in cotton in the Windward and Leeward islands.

x x x

Queen Elizabeth and her husband, the Duke of Edinburgh, leave London Nov. 24 on a tour of the Commonwealth which is expected to last through May 15. They'll visit Bermuda, Jamaica, Fiji, Tonkin, New Zealand, Australia, Cocos Islands, Ceylon, Aden, Uganda, Malta and Gibraltar on the longest tour ever taken by a British monarch.

Roman Ruins "Tops"

Miss Davis Back From Trip Abroad With Travel Club

"The ruins of Rome were the most impressive thing I saw," Miss Francis Davis said on her return to Aruba following a 31-day tour of Great Britain and the Continent with the Jersey Standard Travel Club.

"The Coliseum, the Pantheon, the Catacombs were fascinating and remarkably well-preserved," she said on completion of her 10,000-mile trip which took her through the United States to Holland, Belgium, Western Germany, Austria, Switzerland, Italy, France, England, Scotland, Wales and Ireland.

"The travel club is the easiest way for a person going for the first time to see Europe," she said. "I'm going to start saving now for the trip the club plans to take to the Scandinavian countries in 1957."

"The club makes all the arrangements — food, lodgings, tickets. You don't even have to worry about luggage. You leave it in one hotel and pick it up in the next."

The people in each country, she said, "were very hospitable."

From Brussels where Miss Davis, secretary to Lago President J. J. Horigan, picked up the tour, the club members traveled mostly in "large buses with glass tops and sides" or in private cars. Driving through the Alps from Switzerland to Italy, she admitted, "was a little frightening because of the hairpin turns."

Outstanding points of the tour, she said, was a visit to the cathedral at Cologne, Germany; boat travel on the Rhine River and Lake Lucerne; a glimpse of Pope Pius in Rome and the round-trip flight over the Atlantic.

Hamelers Promoted In TSD Engineering

Johannes H. Hamelers of TSD Engineering was promoted to assistant supervising engineer — project Nov. 1. Mr. Hamelers began his Lago

career in Pressure Stills as an apprentice operator in May, 1938. He was promoted through the ranks of apprentice operator and in October, 1945 transferred to TSD — Engineering as a draftsman.

He later became a designer, equipment inspector. A before his promotion to group head B — piping in December, 1952. In March, 1953 he was made an engineer A. Three months later he was promoted to senior engineer, the position from which he received his Nov. 1 promotion.

Mr. Hamelers served with the Netherlands Armed Forces from September, 1939 to October, 1945. He has Lago service of over 15 years.

Norwega Ta Cuida Su Nabegantenan

Un empleo com Norwega ta percura pa su nabegantenan a worde constatá na Aruba siman pasá ora un doctor di gobierno di Norwega a yega aki pa acompanja dos marinero enfermo hiba nan terra.

E hombenan a eai malo na lamar. Ora van bapor a yega Aruba, nan a worde tumá den Hospital pa medio di K. A. Hoglund, Captaiu di Lago Police y consul honorario di Norwega.

Capt. Hoglund a avisa governo di Norwega cu a pidi pa el arregla pashashi pa e marineronan regresa pa Norwega. Ora el no a logra percura pa atencion medico durante e viaje, gobieno di Norwega a manda Dr. Harald Stroem. El a yega cu aeroplano, tumá encargo di e dos pacientenan y dia 28 di Octuber el a sali cu nan na bordo di S.S. Willemstad cu rumbo pa Amsterdam.

Foundry Is Cast In Vital Role

Formed To Supply Process Parts, Now Works For Entire Refinery

Jan G. Croes put aside his lifter, picked up his heart and spoon and with practiced ease marked out a gate. Then, with a gate-cutter, he scooped out the sand, smoothed the edges of the cut and moistened them from a water-filled swab.

Next he coated the gate with graphite, dusted off the excess and signaled that the job was done. He replaced the top of the flask, and the mold of the hot oil pump sleeve on which he had been working was ready to be filled with molten metal.

Mr. Croes is a molder in the Mechanical Department foundry which each year casts some 100,000 pounds of metal into bubble caps, floor grids, downflow pipes, drill handles and a host of other objects.

The lifter, the heart and spoon, and the gate-cutter are three of the tools the foundry's 14 workmen use in transforming a group of blue-print lines into pieces of equipment made of iron, brass, bronze or aluminum for use throughout the refinery.

Their work starts when a draftsman draws up the specifications for a piece of

form a core and then placed upright inside the hole created by the sleeve pattern.

Through the sand in the top of the flask Mr. Croes cut a gate through which the metal would flow and fill the space not taken up by the core. Cooled, taken out of the flask and then removed, the metal had become the sleeve.

The variations of this process are infinite, but all are based on the foundry principle of filling a hole with molten metal.

Molding metals is a practice that dates from prehistoric times and was probably invented in Asia. By constant refinement it has become a highly complex trade which enters the realm of art in the casting of statues and other sculpture.

Castings produced in the Lago foundry range in size from 1800-pound still pedestals to door keys. Many of the items, such as bubble caps, are turned out by the hundreds all year long. Others are one-shot affairs, usually made in an emergency.

The foundry was created in 1934 to produce parts needed on the operating units. Over the years, however, it has come to supplying equipment for virtually every section of the refinery.

Averaging over 6700 castings a year, it makes conduit boxes for the Electric Shop, water boxes for the powerhouses, parts for Machine Shop machines, Elliot Strainers of various sizes for the Process Department, ballast pump housings and propellers for the Marine Department.

To keep up with the varied department demands, the pattern shop averages about 75 new patterns and cores each year, repairs its old ones and in slack periods turns out cabinets, tool boxes and similar equipment for the Machine Shop and other sections.

World War II, which disrupted the flow of replacement parts from the United States, gave the foundry its biggest hoist. During the war years 38 men worked two shifts each day. Now, however, some of the equipment it once produced can be purchased more economically in the States, and the foundry's staff and working hours have been cut back.

Using virgin metals the foundry produces its own iron, brass, bronze and aluminum in a 2300-volt electric furnace which will heat a 500-pound charge up to 3000 degrees.

Mr. Maduro, Mr. Paula and Mr. Trimmingham, frequently required to work within thousandths of an inch, must have an artist's touch with the power and hand tools they use to build the wooden patterns and cores.

Molding, however, is probably the most spectacular operation within the refinery. Mr. Croes, who has been with the foundry 18 years and Humphrey McDonald, a foundry working for 15 years, take a pile of sand and clay and from it produce massive ballast pump housings for lake tankers or light pallettes for bricks.

The molder usually does his work by halves, then joins the two sections to form the complete mold. In preparing the mold he must guard against heat explosion, provide reinforcement for the sand, allow a clear channel for the flowing metal and anticipate a score of other potential difficulties.

The foundry recently produced two cylinder covers for the S.S. San Joaquin for which Mr. Croes and Mr. McDonald made the molds. First selecting a drag or lower half of the flask, they placed it on a board. Into the drag they carefully sifted a layer of sand.

On top of the sand they put the pattern



PATTERNS, such as that of the pump impeller on which Joseph Maduro is working at right, are the heart of any foundry project. Mr. Maduro and E. Paula (left), frequently work to thousandths of an inch in the patterns and cores they make.

PATTERNS, manera esaki di un pump impeller ariha eual Joseph Maduro ta trahando, ta corazon di tur projectonan trahá deu foundry. Sr. Maduro y E. Paula (robez), frequentemente ta traha te dentro un infinitissimo parti di un inch den e patterns y cores cu nan ta traha.

of the cylinder cover, then painstakingly tamped more sand around it until the top of the sand and the pattern were even. They then sprinkled the top with separating powder.

Choosing a cope or top of the flask, they placed it on the drag and inserted the pattern of the top of the cylinder cover which they surrounded with more carefully tamped sand reinforced with rods. They then separated the two halves and performed the delicate task of removing the patterns without disturbing the sand.

After inserting nails to support the more fragile sections of the sand mold, they dusted the surface with graphite and cut the gates. Then they rejoined the two halves clamped them together, and the mold was finished.

This simple account of the sequence of the work does not convey the skill the foundry's two top moldmakers bring to their task. The separating of the 300-pound halves of the

mold requires extreme caution.

The positioning of the reinforcing rods and nails, the repair of broken surfaces, the completion of details down to a few grains of sand requires extreme skill gained through years of training.

Even more exacting is the preparation of molds for plaques, grave markers and other decorative work which the foundry occasionally produces.

Through the constant preparation of molding sand, cleaning of castings, production of simple molds and other continuous operations keeps everyone busy, most of the foundry workers lend a hand in pouring projects as large as the cylinder covers.

With well-grooved teamwork they heat the ladle, fill it with molten metal and carry it by crane to the waiting molds where Mr. McGibbon supervises the pouring operation.

Once the metal is cooled the flask is opened, the mold is broken away and the casting is ready to be machined and installed.



Jan G. Croes selects the flask in which a cylinder cover for the S. S. San Joaquin will be cast...

Jan G. Croes, ta selecta e formalete den enal un tapa di cylindru pa S. S. San Joaquin lo worde hashá...



THE TOOLS: Sifter, swab, ram, heart and spoon, lifter, brushes, gatecutters, trowels.

E HEMENTNAN: Sifta, baki, ram, heart y cuchara, lifter, brush, gate-cutters, cepilla.

equipment. Hugo G. McGibbon, foundry foreman, then sits down with Joseph Maduro or E. Paula, two patternmakers, to study the blueprint and decide how the equipment may best be cast.

Mr. Maduro and Mr. Paula then retire to their pine-scented shop where, usually from white pine and mahogany, they create an exact replica of the equipment. If the object is solid, such as a punch, they turn out a model which represents only the exterior.

If, however, the article is hollow such as porthole rings, they produce models which correspond to the interior and exterior of the ring's shape. These models are needed to make the final sand mold which shapes the following metal into the form of the object.

The exterior version is called a pattern; the interior a core. They are placed inside a form or flask which holds the sand. Take, for example, the sleeve mold on which Mr. Croes was working.

On their lathe Mr. Maduro and Mr. Paula turned out a round pine pattern. Placed vertically in a flask, packed round with sand and then removed, the pattern left a hole corresponding to the exterior of the sleeve.

Richard Trimmingham had produced half-round core forms. These were packed with sand and baked. The hardened sand half-rounds were removed, pasted together to



.....and sets pins and braces around the pattern
.....y ta pone plng y braes rond di e pattern



.....with Humphrey McDonald tamps the molding sand
.....eu Humphrey McDonald trahando eu e santo di e mold



.....splits the flask and removes the pattern
.....habri e formalete y saca e pattern



.....reinforces the mold edges and cuts the gate
.....reinforza e cantonan di e mold y corta e gate



.....rejoins the halves and braces the flask
.....pone e dos mitarnan na otro y limpia e formalete



.....draws the molten iron from the furnace
.....saca e herro gesmelt for di den forna



.....transfers it to a crane-carried ladle
.....hibe'le pa un grua cu ta move e carga



.....pours it into the flask
.....bashe'le den e formalete



.....and removes the cylinder cover for machining
.....y ta saca e tapa di cylindro pa machining

E Ta Traha Pa Tur Refineria

Parte Importante A Worde Duna E Foundry

Jan G. Croes a pone su lifter un banda, coi su heart y cuchara y cu facilidad di practico el a marca un gate. Anto, cu un gate-cutter el a saca e santo afor, haci e cantonan lizo y a muha nan cu awa for di den e baki.

Despues el a hunta e gate cu graphite, stofia e exceso y a duna senjal cu e trabao tabata cla. El a kita ariba di e caha, y mold di e pieza di pomp ariba cual el talata trahá tabata el a pa yem cu metal gesmelt.

Sr. Croes ta un molder den foundry di Mechanical Department cu cada manja ta basha un 100,000 libro di metal den bubble caps, grid di vloer, tubo, drill handle y cantidad di otro objetos.

E lifter, heart y cuchara y gate-cutter ta tres di e hermentnan cu e 14 trahadornan den foundry ta usa pa transforma un grupo di linja ari-ba blue-print den piezanan di hero, koper, brons of aluminum pa uso den henter refineria.

Nan trabao ta cumenza ora un pintor traha e specificacionnan pa e pie-

za. Hugo G. McGibbon, foundry foreman, anto ta consulta cu Joseph Maduro of E. Paula, dos patternmakers, pa studia e mapa y decidi com e pieza por worde bashá mejor.

Sr. Maduro y Sr. Paula anto ta bolbe pa nan lugar di traha unda nan ta forma un replica exacto di e pieza. Si e obheto ta solidio, manera un punch, nan ta saca un modelo cu ta representa solamente e exterior.

Sinembargo, si e articulo ta hol, manera porthole rings, nan ta produci modelonan cu ta coresponde na interior y exterior di e pieza. E mode-

lonan aki ta requiri pa traha e mold final di santo cu ta duna e metal li-quido e forma di e obheto.

E version exterior yama un pattern; e interior un core. Nan ta wor-de pon di un formaleta cu ta con-tene e santo. Tuma, por exemplo e pieza di pomp ariba cual Sr. Croes tabata traha.

Ariba nan lathe Sr. Maduro y Sr. Paula a produci un modelo rondó di palo. Pon verticalmente den un for-maleta, cu santo rond di dje y des-pues sacá, e pattern ta laga un bu-raco correspondiendo na exterior di e

pieza.

Richard Trimmingham a produci forma di core mitar rondó. Esakinan a worde paketá cu santo y horná. Nan a worde sacá, pegá na otro pa forma un core y despues pon di e buraco cu pattern di e pieza a traha.

Dor di e santo ariba den e formaleta Sr. Croes a corta un gate door di cual e metal lo corre y yena e espacio cu no ta worde usá dor di e core. Friá, sacá for di e caha y des-pues movi, e metal a bira un pieza.

Variacionnan di e proceso aki ta

(Continua na pagina 6)

Parte di Foundry Ta Importante

(Continua di pagina 5)

cantidad, pero tur ta basa ariba e principio di foundry pa yena un bu-
raeo cu metal gesmelt.

Bashamento di metal ta un practico cu ta origina for di tempoman pre-
historico y cu probablemente a worde inventa na Asia. Door di mchoraeion-
nan constante el a bira un ofishi ho-
pi complicá cu ta haci su entrada den
reino di arte den bashamento di
estatua y otro obranan di escultura.

Bashamentonau di metal den foun-
dry ta varia entre still pedestals di
1800 libro te yabi di porta. Hopi di e
articulonan, manera bubble caps, ta
worde trahá na cientos henter auja.
Otros ta worde trahá solamente un
vez, generalmente den caso di expe-
riencia.

Foundry a principia na 1934 pa
producir partinan requeri ariba still-
nan. Durante anjanan, sinembargo, el
a crece bira un proveedor di piezuan
pa virtualmente tur seccionnan di re-
fineria.

Cu un promedio di mas cu 6700
pieza pa anja, e ta traha conduit box
pa Electric Shop, water box pa powerhouse,
parti pa mashinnan den Machine Shop, Elliott Strainers di
varios tamaño pa Process Department,
ballast pump housings y pro-
pellors pa Marine Department.

Pa tene paso en e demanda variá
di refineria, e pattern shop ta saca
un promedio di mas de menos 75
patterns nobo y core cada anja, dre-
cha esnan bieuw y den tempo cu no
tin hopi trabao ta saca cabinet, tool
boxes y hermentnan similar pa Ma-
chine Shop y otro seccionnan.

Guerra Mundial II, cual a para co-
rrida di partinan for di Estados Unidos,
a aumenta actividadnan di foun-
dry considerablemente. Durante an-
janan di guerra 38 homber tabata
traha dos wanda tur dia. Awor, sin-
embargo, algun di e piezuan cu e
tabata produci un tempo por worde
cumpri mas economicamente na Estu-
dos Unidos, y personal y oranan di
trabao di foundry a worde reduci.

Usando metal nobo foundry ta
producir su mes herro, koper, brons y
aluminum den un forma electrica di
2300 volt cu por eayenta un carga di
500 libro te 3000 grado.

Sr. Maduro, Sr. Paula y Sr. Trim-
mingham, kende frequentemente mes-
ter traha te dentro di un infinitismo
parti di un duim, mester tin un ge-
voel di artista cu e hermentnan cu
nan ta usa pa traha e patterns y
cores di palo.

Molding, sinembargo, probablemen-
te ta e operacion mas spectacular den
refineria. Sr. Croes, kende ta traha
den foundry 18 anja y Humphrey Mc-
Donald, trahando 15 anja den foundry,
ta coi un man di santo y klei y
for di dje nan ta produci hallast
pump housings masivo pa lake tan-
kers di paleta.

Normalmente e molder ta haci su
trabajo den mitar, despues e ta pone
e dos seccionnan na otro pa forma
un mold completo. Den preparacion di
e mold el mester warda contra ex-
plosion di calor, percura pa reinfor-
camento di e santo, permiti un es-
pacio liber pa e metal coriente y spec-
taculo un cantidad di otro dificultadnan
potencial.

Recientemente foundry a produci
dos tapa di cylindro pa S. S. San
Joaquin pa cual Sr. Croes y Sr. Mc-
Donald a traha e mold. Promer selec-
tando un drag di seccion mas abao
di e formaleta, nan a ponele ariba
un tabla. Den e drag nan a sifita un
laag di santo.

Ariba e santo nan a pone pattern
di e tapa di cylindro, y despues cu
extremo cuidao nan a pone mas santo
rond di dje te ora top di e santo y
pattern tabata pareuw. Anto nan a
sprinkel separating powder ariba.

Esegiendo un cope of parti ariba
di e formaleta, nan a ponele ariba e
drag y a inserta pattern di e top di
e tapa di cylindro cual nan a rondona
cu santo cuidadosamente pon. Anto
nan a separa e dos mitarnan y a
haci e trabao delicado di kita e pat-
terns sin molestia e santo.

Despues di inserta elabo pa sopor-

Oficina di Turismo A Organiza Paseo Pa Damas di Colony

Binti-un miembro di Women's Club
tabata bishita Oct. 22 di Oficina di
Turismo enal a organiza un paseo di
henter dia atravez di e isla pa nan.

Cu Ernst Bartels, secretario di e
Oficina como encargado, e damasnan
a subi bus na Lago Colony Commis-
sary y a bai pa Fountein unda nan a
inspecta e cuebanan. Despues, via San
Fuego, Catashi y Angochi nan a bai
bishita e cuebanan na Ajo unda nan a
come.

Despues di nn bishita corto na can-
to di lamar na Andicuri, e grupo a
sigui pa Boca Dragon, y pa Pova
Beach y Malmok Beach unda e
damasnan a landa.

Ariba nan viaje di vuelta nan a
pasa Oranjestad, Canashito, unda nan a
algum resto di Indianan Caribe, Ma-
huma, Rood Frances y a coi camina
di Oranjestad — San Nicolas pa
colony atrohe.

COMMITTEE NOTES

DR

J. Hodge of Colony Service - Esso
Club will serve as representative of
Colony Service clubs during the vaca-
tion of R. O. Thompson from Nov. 2 to Jan. 18.

FSAC

P. G. Tievens of Process - Cracking
has finished his acting supervisory
assignment and has resumed duties
on the committee relieving J. D. Ja-
mieson.

SPAC

F. S. Kelly of TSD — Lab. No. 1
resigned from the committee effective
Nov. 24. He will be replaced by Re-
migio Frank of TSD — Engineering.

LCAC

V. C. Figaroa of Mechanical —
Pipe resigned from the committee ef-
fective Nov. 20. He will be replaced by
Augusto Kelly of Process —
Cracking.

LHAC

C. E. Hassell of Mechanical — Ad-
ministration resigned from Lago
Oct. 18. He has been replaced on the
committee by Sidney Alleyne of Pro-
cess — Cracking.

ta e seccionnan mas fragil di e mold
di sunto, nan a stofia e superficie cu
graphite y a corta e gates. Anto nan a
bolhe pega e dos mitarnan na otro
y e mold tabata cla.

E simple relato aki di sequencia
di e trabao ainda no ta expresa e ha-
bilidad cu e dos mold-makers prin-
cipal di foundry ta usa den hacimen-
to di nan trabao. Separacion di e
mitarnan di e mold, cada uno pisando
300 libro, ta requiri extremo cuidao.

Poniendo e reinforcing rods y clav-
onan na posicion, drechamiento di
superficie kibrá, completacion di
detayenan te algun garná di santo ta
requiri habilidad extremo garná door
di anjanan di experencia.

Ainda mas exacto ta preparacion
di molds pa platchinan, marcacion
di graf y otro obranan decorativo cu
foundry ta traha de vez en cuando.

No obstante preparacion constante
di mold santo, limpiamiento di cas-
tings, produccion di molds simple y
otra operacionnan continuo ta tene
tur hende ocupá, mayoria di trahadornan
di foundry ta presta ayudo
den bashamento di obhetonan manera
tapanan di cylindro.

Cu team-work bon planeá nan ta
eayenta e ladle, yene'e cu metal ge-
smelt y ta hibele cu grua na e mold-
nan wardando unda Sr. McGibbon ta
supervisa e operacion di bashamento.

Una vez e metal fria e caha ta
worde habri, e mold ta worde kibrá
y e casting ta cla pa worde limpiá y
instala.



WORKING toward improving Esso Heights during the coming 12 months will be the men pictured here at the Esso Heights Advisory Committee's annual 'turn-over' meeting. They are (left to right, seated) N. M. Shirley, Committee Members R. L. Johnson, O. D. Ifill and J. Hinkson; G. N. Owen and C. F. Smith. Standing are F. Parris, Committee Member E. A. Bend, Mr. G. Pope, F. E. Marcial and G. J. Demmon.

23 Employees Share Fls. 875 For Ideas Accepted In August

Twenty-three Lago employees shared Fls. 875 awarded by the Coin Your Ideas committee for suggestions adopted during August. Awards of Fls. 175 and Fls. 100 topped the grants.

S. E. Werleman of Mechanical — Electrical was given Fls. 175 for suggesting that transformer wagons be redesigned to permit their being transported by Ross Carriers.

E. M. O'Brien of the Safety Division was awarded Fls. 100 for proposing that the safety inspector on call keep in contact with the No. 1 Zone Office shift clerk on Sundays and holidays.

A. M. Brodine of the Public Relations Department earned Fls. 100 for his suggestion that coveralls made of orlon be issued to employees handling acid.

Other awards went to:

Accounting Department

K. R. Khan Fls. 25

Colony Service Department

V. Krozendijk Fls. 25

A. Reeder Fls. 20

S. Green Fls. 20

McV. Serve Fls. 20

Industrial Relations Dept.

E. M. O'Brien Fls. 100

I.R. - Safety - Safety inspector (on call) to keep in contact with No. 1 Zone Office shift clerk (Sundays & Holidays).

W. Nahar Fls. 25

L. Tromp Fls. 20

F. Parris Fls. 20

Marine Department

P. Tromp Fls. 30

Mechanical Department

Electrical

S. E. Werleman Fls. 175

Redesign transformer wagon no. 1 to 6 incl. so that they can be transported by ross carrier.

H. G. Bentham Fls. 50

Operate open frozen food refrigerators individually - Lago Commissary.

H. L. Young Fls. 25

Colony Maintenance

F. Legenhausen Fls. 25

Mason

A. Delplesh Fls. 25

Welding

E. Diaz Fls. 30

Machinist

J. Kelly Fls. 20

Utilities

L. Stuart Fls. 50

Send all offices instruction sheets on proper care of typewriters.

Process Department

Catalytic & Light Ends

J. Steele Fls. 30

C. Ansljin Fls. 30

Light Oils Finishing

P. Rasmijn Fls. 35

A. R. Klaverweide Fls. 20

S. Tromp Fls. 20

T.S.D. - Lab No. 1

V. R. Gums Fls. 20

Public Relations Dept.

A. M. Brodine Fls. 100

Use orlon coveralls - Acid Service.

19 Lago Workers Assigned HBF Homes At Cura Cabai

Nineteen Lago employees last week were assigned homes recently completed by the Home Building Foundation at Cura Cabai.

Chosen in a drawing were Max Vries, R. Luisy, A. A. Slater, A. A. Ridley, Eddy Wijdh, J. E. Peterson, D. G. Leid, A. Tromp, H. van Volvelde, G. Alders, W. H. Harry, H. G. Wells, V. R. Sherwood, H. E. Amaya, K. Ewing Chow Shayle, A. C. Ydigoras, A. Violenus, G. Sjew A. Tjon and J. Peters.

The 19 houses pushed the total of HBF homes assigned to date to 457.

Assignments pay a portion of the cost down, then continue payments to the HBF until between 40 and 60 percent of the cost — depending upon the sale price of the home — has been repaid. The balance is then transferred to a bank mortgage.

Kellogg Siguiendo Poliza Di Empleo di Lago

Supervisornan di M. W. Kellogg Co., contratistanan cu ta bai traha un proyecto di construccion pa Lago, a yega y ta empleando trahadornan.

E terminanon di nan contrato ta stipula pa nan sigui polizanan di empleo di Lago — esta, Arubianan lo haya promer preferencia pa haya trabao.



Con Compa Nanzi A Nek Diabel

Nanzi tabata biba un bida di hende ricu. Tur siman e tabata duna fiesta. Si no ta fiesta, ta comemento. Criarnan ta bai bini den eas. Shi Maria, e mes i tur su nube yiunan tabata bisti manera un elabo. Ma asina eos no por sigi. Hopi gastu sin entrada ta un poco defiel pa dura. Riba un mainta el a ripara cu e por a weita bom di e baul di Nanzi tabata biba un bida di hende ricu. Tur siman e tabata duna fiesta. Si no ta fiesta, ta comemento. Criarnan ta bai bini den eas. Shi Maria, e mes i tur su nube yiunan tabata bisti manera un elabo. Ma asina eos no por sigi. Hopi gastu sin entrada ta un poco defiel pa dura. Riba un mainta el a ripara cu e por a weita bom di e baul di Nanzi tabata biba un bida di hende ricu. Tur siman e tabata duna fiesta. Si no ta fiesta, ta comemento. Criarnan ta bai bini den eas. Shi Maria, e mes i tur su nube yiunan tabata bisti manera un elabo. Ma asina eos no por sigi. Hopi gastu sin entrada ta un poco defiel pa dura. Riba un mainta el a ripara cu e por a weita bom di e baul di Nanzi tabata biba un bida di hende ricu. Tur siman e tabata duna fiesta. Si no ta fiesta, ta comemento. Criarnan ta bai bini den eas. Shi Maria, e mes i tur su nube yiunan tabata bisti manera un elabo. Ma asina eos no por sigi. Hopi gastu sin entrada ta un poco defiel pa dura. Riba un mainta el a ripara cu e por a weita bom di e baul di Nanzi tabata biba un bida di hende ricu. Tur siman e tabata duna fiesta. Si no ta fiesta, ta comemento. Criarnan ta bai bini den eas. Shi Maria, e mes i tur su nube yiunan tabata bisti manera un elabo. Ma asina eos no por sigi. Hopi gastu sin entrada ta un poco defiel pa dura.



BY DEFEATING Seagrams in the final two-out-of-three series, Chesterfield became the Lago Sport Park A League champions. Members of the winning squad are (front row, left to right) Calvin Romney, Antoniu Muller, Octavio VanHeiningen, Joseph Julian and Victor Benjamin; (standing, left to right) George Laveist, Bill Baly, Ricardo Vorst, C. Thomson, Rex Thame, Robert Sharpe, Sylvion Paul, Donald Baly, Camille Baly, Raymundo Nicolas, Benny Rombouts and Monte Maduro, team sponsor. The bat boy is Ronnie D'Agnar.

Chesterfield Defeats Seagrams In Lago Sport Park Championship Series

Play-Off Victories Give Chesterfield A League Championship; Julian Fans 19 In Final Game

Chesterfield rode to the 1953 A League baseball championship on the strong right arm of Joe Julian. In brief, that was the story of the play-off series at the Lago Sport Park. After losing the first game to Seagrams 2—1, Chesterfield assigned Julian to pitching duties. He responded with brilliant performances that gave Chesterfield 5—1 and 2—1 victories and the Lago Sport Park championship.

Combining Julian's winning efforts, he gave up a total of seven hits, two runs and struck out 33 Seagrams batters. He fanned 14 in the 5—1 victory and closed the season with 19 strike outs in the final game. He reached his peak in the last game. He fanned Seagrams batters in every inning but the sixth and struck out the side in the third, fourth and ninth.

Postponed because of rain, the final game of the two-out-of-three series was played Oct. 27 before a large Sport Park gathering. Seagrams touched Julian for its only run of the game in the first half of the first inning. A. Pantophlet struck out to open the game. George Whitfield walked and scored on successive singles to right by A. Jack and R. Arrindell. Julian then walked C. Emmanuel, but prevented further scoring by striking out M. Edwards and C. Arrindell.

Chesterfield Scoring

Seagrams held the lead until the seventh when a Chesterfield tally tied the ball game. With one out, Calvin Romney singled and stole second. He held as Sylvian Paul flied out and then scored the tying run on Ricardo Vorst's single.

Chesterfield scored what proved to be the winning run in the eighth on "heads-up" base running with an assist from Seagrams' sloppy handling of a loose ball. Camille Baly flied out to open the inning. Bill Baly followed with a single. The scoring play started from this point. B. Baly broke for second on the first pitch. Seagrams' catcher C. Emmanuel let the ball go through him for a passed ball. When he recovered he fired to second, but B. Baly had already made his turn and was on his way to third. The second baseman's throw to third was wild allowing Baly to score the winning run.

But it wasn't all over as far as excitement goes. Julian brought the crowd to its feet in the ninth. Pitching cautiously to protect Chesterfield's one run lead, he walked C. Arrindell, the first batter, who immediately stole second. Julian struck out C. Jack and D. Pantophlet. One out away from the championship, he walked A. Pantophlet and then had Arrindell and Pantophlet pull a double steal behind him. With men on second and third, he threw three straight balls to Whitfield. His next

Giants and Indians Win League Titles

The Giants and Indians won the championships of the Junior and B Leagues, respectively. The Junior League was made up of two divisions, each with four teams. The Giants, winner of the Esso Division, defeated the Local Jrs., champs of the Lago Division, for the league title.

The six-team B League ended with the Indians in first place followed by the Gravilanes.

three pitches were strikes with Whitfield taking a vicious cut at the last and final pitch of the 1953 Sport Park baseball competition.

Seagrams . . . 100000000 . . . 1 4 5
Chesterfield . . . 000000111 . . . 2 3 2
Julian and B. Baly: R. Pantophlet and C. Emmanuel

Seagrams 2, Chesterfield 1

Seagrams won the opening game of the series 2—1 coming up with the winning runs in the last half of the ninth inning. Chesterfield opened the scoring in the eighth on a lead-off triple by Julian and a single by Octavio Heiningen. Errors opened the doors for Seagrams in the ninth. A. Pantophlet got on when Raymundo Nicolass erred on the play. Pantophlet stole second and went to third on an infield out. R. Arrindell walked and stole second. With men on second and third, Augustine Warner, Chesterfield pitcher, attempted to pick-off Pantophlet and threw wild allowing both men to advance with Pantophlet scoring the tying run. Arrindell scored the winning run moments later when Julian, Warner's replacement, threw a wild pitch.

Chesterfield . . . 000000010 . . . 1 5 2
Seagrams . . . 00000002 . . . 2 2 2
D. Pantophlet and C. Emmanuel: Warner, Julian and B. Baly

Chesterfield 5, Seagrams 1

Chesterfield evened the series behind Julian's pitching with the largest score of the series 5—1. Van Heinigen gave his teammates a two-run bulge in the first inning when he slammed a double into left center scoring Romney and Paul. Both men had walked. Chesterfield picked up two more in the eighth on a triple by Vorst and a walk to Baly followed by an infield error that allowed both men to score. Both teams scored single runs in the sixth. Julian



TO THE WINNERS went this handsome trophy. J. V. Friel, industrial relations manager makes the presentation to Benny Rombouts, manager of Chesterfield, following the final Chesterfield victory over Seagrams.

E GANADORNAN a recibi e trofeo bennita aki. J. V. Friel, gerente di Relaciones Industrial ta haei e presentacion na Benny Rombouts, manager di Chesterfield, despues di e victoria final di Chesterfield ariba Seagrams.

walked, went to second on an infield out, and then came home on Paul's single.

Seagram's only score was made by H. Arrindell who led off the sixth with a single. He moved to second on a walk to Jack and scored on C. Emmanuel's single. Emmanuel's was one of three hits given up by Julian while he struck out 14.

Seagrams . . . 00000100 . . . 1 3 3
Chesterfield . . . 20000120X . . . 5 5 0
Julian and B. Baly: G. Dunkerk and C. Emmanuel

Following the final game, the presentation of prizes was made by J. V. Friel, industrial relations manager. He complimented the athletes present and all those who took part in the Lago Sport Park baseball competition on giving the fans an excellent baseball season.

Queen Anne Undefeated In Ladies' Softball League

Queen Anne with two wins and no losses has the best record in the Lago Sport Park Ladies' Softball League. The undefeated team posted 9—5 and 6—2 victories over the Aruba Juniors and Tropical. Other league scores were Tropical 15, Lucky Strike 3; Oranjestad Store 15, Amstel 4; Bajante 14, Z.H.B. 12 and Amstel 12, Z.H.B. 6.

Martin Named Sport Park Board Chairman

Robert E. A. Martin was re-elected chairman of the Lago Sport Park Board at the group's turnover meeting Oct. 27. Along with Mr. Martin, both Hugo de Vries and Damian Tramp were re-elected to their respective positions of vice-chairman and secretary.

Preparing for the ensuing sports year at the Sport Park, the following Board members were named chairman of steering committees: Max Koek, basketball; Herman Figueira, cricket; Mr. de Vries, tennis and korfball; Mateo Reyes, softball; Jose LaCruz, baseball and Andries Geerman, football.

NEW ARRIVALS

October 16
TUITT, Thomas R. - Marine Launches: A son, Sherwin Sales.

LUYIENS, Efigenio P. - Accounting: A son, Gerardo Galo.

October 17
FRANK, Gregorio L. - Instrument: A daughter, Deborah Elizabeth.

ANDREWS, Peter - Mech. - Yard: A daughter, Ann Virginio.

BILLIK, Pedro I. - Mech. - Welding: A daughter, Marljin Hedwigis.

October 18
BOYRARD, Julio - Esso Club: A son, Franklin Kenneth.

DAVID, Emmanuel - Mech. - Mason: A son, George Thadius.

PHILLIPS, Alphonso - Lago Police: A daughter, Sandra Marilyn.

October 19
VIEIRA, Luizolph I. - Accounting: A daughter, Sheryl Diane.

NAVA, Jorge S. - Mech. - Pipe: A daughter, Maritza Isabel.

GEERMAN, Boninico - Rec. & Shipping: A daughter, Lucia Veronica.

October 20
KAMPERVEEN, Gerardus A. I. - Electrical: A son, Oswald Leonardi.

DE CUBA, Luis D. - Mech. - Welding: A son, Ramiro Simon.

FLAHERTY, John F. - Rec. & Shipping: A son, Michael.

ALDERS, Alejandro P. R. - Marine: A daughter, Iola Marie.

October 21
JOHN, Anthuny - Esso Dining Hall: A son, Lloyd Agustin.

QUASHIE, Thomas E. - I.O.F.: A daughter, Shirley Miranda.

MORGAN, Manfred - Colony Maintenance: A son, Toussaint Eustatius.

MC JANET, Charles R. - Cat. & Light Ends: A daughter, Dorothy Maria Teresita.

October 22
SEMPER, Phillip - Mech. - Pipe: A son, Carl Edgar.

October 23
REEMNET, Max R. - Mech. - Tin: A son, Stanley Milaan.

GIEL, Petrus B. - I.O.F.: A daughter, Irma Imaculada Maria.

SCHWENIGE, Superior - Mech. - Yard: A son, Mario Redan.

October 24
ASINTO, Marco B. - Cracking: A daughter, Elka Josefita Altigracia.

HERNANDEZ, Alberto - Mech. - Pipe: A daughter, Mirna.

PANTOPHLET, Samuel A. - Mech. - Machine: A daughter, Rafaela Andrea.

October 25
STEELE, Victor L. - Electrical: A daughter, Cecilia Rebeca.

October 26
DUBERO, Juzeif - Storehouse: A daughter, Rosalia Ludwina.

WALKER, Ralph - Storehouse: A daughter, Dolores Rhonda.

LAMPER, Lorenzo - I.O.F.: A son, Edwin Hilario.

BRIDGEWATER, George E. M. - Mech.: A son, Sheldon Ashford.

VAN DOORNSPEEK, Gerardus M. J. - Dutch Police: A daughter, Sonja Johanna Autonet.

DE CUBA, Isaac P. - Rec. & Shipping: A daughter, Augustina Rufina.

October 27
POMPIER, John T. - Marine: A son, Glen Lee.

DANIA, Gerardo - I.O.F.: A son, Rudolph.

Ex-Lago Worker Saves St. Vincent Lineman's Life

A St. Vincent electric worker owes his life today to a former Lago employee who, disregarding the threat to his own life, climbed a utility pole, brought the unconscious worker to earth and gave artificial respiration until he regained consciousness.

A. D. Forbes, a one-time Storehouse employee and now a law clerk in Kingstown, was at work, when an office boy rushed in and said a lineman had been trapped in the wires atop a pole across the street.

Mr. Forbes, 28, ran to the spot and found Kenneth Edwards, a Kingstown Electric Co. worker, hanging head-down with his feet twisted in the wires. The electric current had shocked him unconscious.

The former Lago worker climbed a ladder which Mr. Edwards had used but at the top discovered he could not reach the victim. Wrapping his arms and legs around the pole, Mr. Forbes climbed to the top where he disengaged the man's feet, swung his body across his shoulders and climbed back down the pole.

There he administered artificial respiration until Mr. Edwards regained consciousness. Taken to a hospital, the lineman was admitted for treatment of shock, cuts and minor burns. Mr. Forbes suffered minor cuts of the legs and feet. A former Mechanical Department employee, he left Lago in July, 1950.

Norway Cares For Its Sailors

An example of how Norway cares for its merchant sailors developed in Aruba last week when a Norwegian government physician arrived to take two ill seamen home.

The men were taken ill at sea. When their ships reached Aruba, they were hospitalized through arrangements made by Lago Police Captain K. A. Hoglund, honorary Norwegian consul.

Capt. Hoglund notified the Norwegian government which asked that he secure homeward passage for the men. When he could not arrange for medical attention during the trip, the government sent Dr. Harald Stroem. He arrived by air, took charge of the patients and with them left Oct. 28 for Amsterdam aboard the S. S. Willemstad.

He told officials here he has made as many as 15 trips a year to all parts of the world to bring ill Norwegian seamen home.

Hose.
NOEL, Claudius - Esso Dining Hall: A daughter, Barbara Matilda.

FREDERICK, Robert W. - Mech. - Yard: A son, Desmond Anthony.

October 28
GOEDBLOED, Dr. Christian - Medical: A daughter, Adriana Lee.



LAGO SPORT PARK affairs for the next year will be handled by Board members shown at their turn-over meeting Oct. 27. They are (left to right) Fred Parris, Jose LaCruz, Max Koek, Herman Figueira, Hugo de Vries, Robert E. A. Martin, Mateo Reyes, Damian Tramp, Raymundo Kemp, Juan Briezen and Andries Geerman.

MIEMBRONAN di Lago Sport Park Board pa proximo anja ta munstrá aki durante nan reunion di cambio Oct. 27. Nau ta (robrez pa drechi) Fred Parris, José LaCruz, Max Koek, Herman Figueira, Hugo de Vries, Robert E. A. Martin, Mateo Reyes, Damian Tramp, Raymundo Kemp, Juan Briezen y Andries Geerman.



GUESTS of the Aruba Tourist Bureau, these members of the Women's Club are pictured at the Lago Colony Commissary about to board a bus for a day-long tour of the island.

HUESPEDAN di Oficina di Turismo, e miembranan aki di Women's Club ta munstrá na Lago Colony Commissary na punto pa subi bus pa haci un paseo di un dia henter rond di e isla.

Women's Club Tours Island

Twenty-one members of the Women's Club were guests Oct. 22 of the Aruba Tourist Bureau which took them on a day-long tour of the island.

With Ernst Bartels, secretary of the bureau in charge, the women boarded a bus at the Lago Colony Commissary and traveled to the cliffs south of Fontein where they inspected the Bat Caves. Then, by way of San Fuego, Catashi and Angochi they traveled to the caves at Ajo where they ate lunch.

After a side visit to the beaches at Andicouri, the tour went on to Dragon's Mouth, then to Pova Beach and Malmok Beach where the women swam.

On the return trip they passed through Oranjestad to Camashito, the site of some Caribe Indian remains, turned off to Mahuma, traveled through Frenchman's Pass and then took the Oranjestad — San Nicolas road back to the colony.



UP FROM THE DEPTHS recently came this erah which veteran Aruba fishermen said they had never seen the likes of before. Measuring close to 11 inches from pincer tip to tail, it was taken in a fish trap in 360 feet of water off Dakota Airfield by Clarence Delaney, a part-time fisherman from Santa Cruz.

FOR DI PROFUNDO di lamar a sali e cangreuw aki di cual pescador nan veterano na Aruba a bisa cu nan no a yega di mira su signal. Midiendo cerca 11 duim for di punta di tenglo te rabo, el a worde cogi den un canastro poni den 360 pia di awa delanti aeropuerto Dakota door di Clarence Delaney, un pescador di Santa Cruz.



SAFETY INSPECTOR M. H. Taylor aboard one of the 101 new scooters Lago has added to its fleet in the past six weeks.

INSPECTOR DI SEGURIDAD M. H. Taylor arriba uno di e 101 scooternan nobo cu Compania a agregga na su flota ultimo seis siman.

101 New Scooters In Company Fleet

One-hundred-and-one spanking new motor scooters which Lago put into service within the past six weeks brought the company's fleet of two-wheel, three-wheel and two-wheel-with-sidecar cycles to 201.

Seventy-eight of the new scooters were replacements for older machines. Twenty-three were additions. Making up the shipment of new scooters were 52 two-wheelers, eight three-wheelers and 41 two-wheelers with sidecars.

With the new cycles in service, the fleet now totals 148 two-wheelers, 44 two-wheels-with-sidecar and nine three-wheelers, some of which have been in service since 1947.



FUELING UP for Amsterdam by way of Guatemala City, Mexico City, Monterrey and Montreal is this Royal Dutch Airline DC 6-B at Dakota Field. Last month KLM inaugurated the flight which passes through Aruba each Sunday evening bound for Curacao; comes back Monday morning bound for Holland. The flight offers the first direct service from Aruba to Amsterdam.



"IN THE SHADE of the Old Bonovis Tree" might well be the title of this picture. Years ago Carmelo Werleman, left, planted a bonovis tree seed so he and his fellow wharfingers could work in the shade. Under their care the tree prospered until today it shadows an area of 50 square feet on the north side of the No. 4 Finger Pier. Happily splicing beneath the tree are Mr. Werleman, M. Geerman, E. de Cuba and G. Kock.

"DEN SOMBRA di bonovis" por bien ta titulo di e retrato aki. Anjanan pasá Carmelo Werleman, robez, a planta un bonovis asina en el y su otro companjeron por haya un sombra pa traña. Bao nan enido e mata a bira grandi te cu awor e ta cubri un area di 50 pia cuadrá pa nord di Finger Pier No. 4. Trahando bao di e mata ta Sr. Werleman, M. Geerman, E. de Cuba y G. Kock.



CARGANDO combustible pa Amsterdam via Guatemala City, Mexico City, Monterrey y Montreal ta e avion aki tipo DC 6-B di KLM na Dakota. Luna pasá KLM a inaugura e vuelo cu ta pasa via Aruba cada Domingo atardi rumbo pa Curacao; ta bolbe Dialuna mainta cu destino pa Holanda. E vno ta ofrece e promer servicio directo for di Aruba pa Amsterdam.